

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 30 June 2005 於二零零五年六月三十日

		NOTES 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	12	70,447	78,708
Systems and networks	系統及網絡	13	1,334,847	984,909
Interest in e-commerce projects	電子商貿項目之權益	15	256,076	323,231
Interest in telecommunications projects	電訊項目之權益	16	233,233	299,812
Investments	投資	17	975,985	946,542
Interest in associates	於聯營公司之權益	18	312	–
Deposits	按金	19	1,053,000	783,946
			3,923,900	3,417,148
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	20	26,998	27,088
Trade and other receivables	應收貿易及其他賬款	21	870,983	767,596
Amount due from an associate	應收聯營公司款項		–	14,200
Taxation recoverable	可收回稅項		887	654
Deposits, bank balances and cash	存款、銀行結存及現金	22	738,314	719,256
			1,637,182	1,528,794
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	應付貿易及其他賬款	23	82,703	70,602
Warranty provision	保養撥備	24	1,716	1,766
Retirement benefits obligations	退休福利承擔	7	84,851	85,769
Customers' deposits	客戶按金		35,258	23,307
Taxation payable	應付稅項		212	1,396
Bank borrowings – amount due within one year	銀行借貸 – 於一年內到期	25	57,202	102,984
Other borrowings – amount due within one year	其他借貸 – 於一年內到期	26	4,309	7,425
Obligations under finance leases – amount due within one year	融資租賃承擔 – 於一年內到期	27	16	203
Convertible bonds – amount due within one year	可換股債券 – 於一年內到期	28	62,400	51,480
			328,667	344,932
Net current assets	流動資產淨值		1,308,515	1,183,862
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		5,232,415	4,601,010
Minority interests	少數股東權益		458,344	356,895

		NOTES 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元
Non-current liabilities	非流動負債			
Bank borrowings – amount due after one year	銀行借貸 – 於一年後到期	25	1,718	2,362
Other borrowings – amount due after one year	其他借貸 – 於一年後到期	26	4,893	9,301
Obligations under finance leases – amount due after one year	融資租賃承擔 – 於一年後到期	27	–	146
Convertible bonds – amount due after one year	可換股債券 – 於一年後到期	28	62,400	–
Deferred taxation	遞延稅項	29	193	193
			69,204	12,002
Net assets	資產淨值		4,704,867	4,232,113
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	30	124,239	118,360
Reserves	儲備	32	4,580,628	4,113,753
Shareholders' funds	股東資金		4,704,867	4,232,113

The financial statements on pages 23 to 81 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 27 October 2005 and are signed on its behalf by:

第23頁至第81頁所載之財務報告已於二零零五年十月二十七日由董事會批核及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

Paul KAN Man Lok
簡文樂
DIRECTOR
董事

Leo KAN Kin Leung
簡堅良
DIRECTOR
董事